

KURZFILM-PROGRAMM

4

HÖHERE MÄCHTE BEFAHLEN

Im Spannungsfeld der Erwartungshaltungen. Wo endet die Fremdbestimmung und wo beginnt der eigene Wille? Wer kontrolliert unser Verhalten? Und wie befreien wir uns davon? Ein junges Mädchen träumt von Freiheit ohne Verantwortung, ein Vater überwacht seine Familie, eine Frau findet im Wald ihre mysteriöse Doppelgängerin. Manchmal müssen wir uns an Mythen abarbeiten, manchmal genügt eine Zufallsbekanntschaft an der Raststätte.

HIGHER POWERS COMMANDED

Journeys through the minefield of expectations. Where does heteronomy end and our own free will begin? Who controls our behaviour? And how do we free ourselves from that? A young girl dreams of freedom without responsibility; a father monitors his family closely; a woman finds her mysterious doppelganger in the forest. Sometimes we have to consciously work through myths and sometimes a chance encounter at a highway rest stop is enough.

EYES AND HORNS

MIRA / MIRA

DER ZUFALL / THE COINCIDENCE

HASEN IN EINER WIESE / RABBITS IN A FIELD

I AM

Fr 5.11.

13:15h
CS7

KURZFILME

EYES AND HORNS

Der Minotaurus ist ein Mischwesen mit Stierkopf und Menschenkörper aus der griechischen Mythologie, das auch Einzug in moderne Kunst und Literatur hielt. Insbesondere Picassos Radierungen inspirierten Chaerin Im. Ihre Animation, ein pulsierender Kampf zwischen Männlichkeit und Weiblichkeit, lässt die Grenzen zwischen den Geschlechtern bildlich verschwimmen.

The Minotaur is a hybrid creature from Greek mythology with the head of a bull and the body of a man. It is also the subject of modern art and literature, for example Picasso's etchings, which inspired Chaerin Im's short. Her animation, a pounding struggle between masculinity and femininity, literally blurs the borders between the sexes.

Chaerin Im, geb. 1994 in Seoul, studierte Experimentelle Animation an der CalArts in Kalifornien. Ihre Arbeiten sind weltweit auf Festivals zu sehen. Ihr Abschlussfilm „Eyes and Horns“ wurde vom Hamburger Animationsstudio Fabian&Fred produziert.

Chaerin Im, born 1994 in Seoul, studied experimental animation at CalArts in California. Her works have been shown at festivals around the globe. Her thesis project, "Eyes and Horns" was produced by the Hamburg animation studio Fabian&Fred.

Deutsche Premiere

Deutschland, KR, USA 2021, 6 Min., ohne Dialog

R: Chaerin Im B: Chaerin Im A: Chaerin Im P: Fabian Driehorst, Fabian&Fred